

# 퇴거 임대 지원 프로그램 (Eviction Rent Assistance Program, ERAP)

퇴거 후 노숙자가 될 가능성이 높은 사람들과 퇴거될 경우 심각한 건강 상태가 초래될 사람들을 지원하고, 서스턴 카운티에서 COVID-19로 인해 불균형적으로 영향을 받은 집단의 형평성을 촉진하기 위한 임대 지원.

## 가구의 자격 요건

본 프로그램은 건물 관리 회사, 임대주, 친구나 가족으로부터 서스턴 카운티에 위치한 집 또는 방을 임대한 사람들을 위한 것입니다.

신청자들은 이민 정보를 제공할 필요가 *없습니다*.

## 신청자 충족 요건:

- 현재 소득(지난 60일 이상)이 지역중위소득(Area Median Income)의 50% 이하
- 2020년 3월 이후 1개월 이상 임대료 미납 또는 일부 미납

## 추가 충족 요건:

- 임대료를 지불하기 위해 현재 월 소득의 50% 이상 필요
- 지난 5년간 노숙자였던 경우
- 지난 7년 동안의 퇴거 기록
- 가구원의 인종, 민족성, 성 정체성, 성적 성향, 종교 등으로 인해 주거에 지장이 초래됨
- 중증 질환의 위험이 있음(62세 이상, 기저 질환)
- 가구원의 장애( 신체, 발달, 정신 또는 정서적 장애, 알코올 또는 약물 남용으로 인한 장애, HIV/AIDS 보균자 등이 이에 해당함)

## 예약 방법

지역사회 조치 위원회(Community Action Council)에 전화해 예약하십시오. (360) 438-1100번으로 전화하여 8번 Housing(주거)을 누르신 후 7번 ERAP를 선택하거나 웹사이트([www.caclmt.org](http://www.caclmt.org))를 확인하십시오.

## 문의사항, 자격이 되는지 확실하지 않은 경우

연락해 주십시오. 모든 사람들은 살면서 집으로 여길 수 있는 안전하고 적절한 곳이 있어야 합니다. (360) 438-1100번으로 전화하여 8번 Housing(주거)을 누르신 후 7번 ERAP를 선택해 주십시오.

## 소개 기관

[CIELO\(Centro Integral Educativo Latino de Olympia\)](http://www.caclmt.org)

[COFA 워싱턴 동맹 네트워크\(Alliance Network of Washington, CANN-WA\)](http://www.caclmt.org)

[지역사회 청소년 서비스\(Community Youth Services\)](http://www.caclmt.org)

[사우스 사운드 가족 지원 센터\(Family Support Center of the South Sound\)](http://www.caclmt.org)

[혁신 인신매매 협력부\(Innovations Human Trafficking Collaborative\)](http://www.caclmt.org)

더 많은 소개 기관은 ERAP 웹사이트([www.caclmt.org](http://www.caclmt.org))에 나와 있습니다  
소개 기관이 되려면 이메일([info@caclmt.org](mailto:info@caclmt.org))로 연락하십시오.



Community Action Council  
of Lewis, Mason & Thurston Counties

# 퇴거 임대 지원 프로그램 (Eviction Rent Assistance Program, ERAP)

## 이 프로그램이 제 임대료를 얼마나 지불해 주나요?

퇴거 임대 지원 프로그램은 3개월 미납 임대료의 80% 또는 공정 시장 임대료(Fair Market Rent) 중 높은 금액을 지원해 줄 수 있습니다.

## 예:

침실 3개 세대의 한 달 미납 임대료가 \$1,800인 경우, 임대료의 80%는 \$1,440이고 침실 3개 세대의 공정 시장 임대료는 \$1,689입니다. 이 경우 프로그램은 3개월 동안 \$1,689까지 지원해 줄 수 있습니다.

침실 3개 세대의 한 달 미납 임대료가 \$2,200인 경우, 임대료의 80%는 \$1,760이고 침실 3개 세대의 공정 시장 임대료는 \$1,689입니다. 이 경우 프로그램은 3개월 동안 \$1,760까지 지원해 줄 수 있습니다.

임대주가 이 프로그램을 통해 임대료를 받는 경우, 임대주들은 2020년 3월 1일부터 이 프로그램이 지불한 달까지의 사이에 남은 미납 임대료를 탕감해 주어야 합니다.

## 제가 소득 필요 조건을 충족하나요?

자격을 충족하는 가구의 연소득은 신청 시점으로부터 최근 60일을 기준으로 지역중위소득(Area Median Income, AMI)의 50% 이하입니다.

가구원 수	AMI의 50%(서스턴 카운티)
1	\$30,350
2	\$34,700
3	\$39,050
4	\$43,350
5	\$46,850
6	\$50,300
7	\$53,800
8	\$57,250

## 신청하려면 무엇이 필요한가요?

신청자들은 다음의 질문을 받게 됩니다.

- 이름 및 주소
- 임대주 연락처
- 가구 특성 및 인구 통계
- 가구 소득
- 미납 임대료 금액
- 주거 안정성 기록
- 가구원 취약성 및 건강 위험성
- 신청자가 24세 이하인 경우

*증빙을 요청하지만 필수는 아닙니다.*

임대주가 프로그램 참여에 동의해야 하며, 임대주 지불 계약서 양식(Landlord Payment Agreement Form)을 작성하고, W-9 양식을 제공하며, 지역사회 조치 위원회의 임대료 지불을 해야 합니다.

## 문의사항, 자격이 되는지 확실하지 않은 경우

연락해 주십시오. 모든 사람들은 살면서 집으로 여길 수 있는 안전하고 적절한 곳이 있어야 합니다. (360) 438-1100번으로 전화하여 8번 Housing(주거)을 누르신 후 7번 ERAP를 선택해 주십시오. [www.caclmt.org](http://www.caclmt.org)

서스턴 카운티 주거 및 노숙자 방지 공중 보건 사회복지소  
(Thurston County Public Health & Social Services Office of Housing & Homeless Prevention)  
thomas.webster@co.thurston.wa.us. (360) 280-6265

